

**КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ¹**



**ФАКУЛЬТЕТ ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ
І ПЕРЕКЛАДУ**

**Кафедра англійської філології і філософії
мови**

СИЛАБУС

вибіркової навчальної дисципліни

**«Трансдисциплінарний модус сучасних
дискурсивних студій»**

Спеціальність²: 035 Філологія

**Спеціалізація: 035.041 Германські мови і
літератури (переклад включно), перша
англійська**

**Освітня програма: Сучасні філологічні студії
(англійська мова друга іноземна мова):
лінгвістика та перекладознавство**

Рівень вищої освіти	магістр
Кафедра	англійської філології і філософії мови
Факультет	германської філології і перекладу
Викладач	Ізотова Н.П., д.філол.н., професор
Статус дисципліни³	вибіркова дисципліна професійної і практичної підготовки
Курс, семестр⁴	Курс 1, семестр 1
Обсяг дисципліни у кредитах ЄКТС / загальна кількість годин	3 кредити ЄКТС; 90 год.
Мова викладання	англійська
Коротка анотація дисципліни (Що я вивчатиму?)	Курс «Трансдисциплінарний модус сучасних дискурсивних студій» знайомить студентів із провідними тенденціями у сфері дискурсивних досліджень, наголошуючи на трансдисциплінарності як ключовій стратегії їхнього розвитку. Дисципліна охоплює аналіз

¹ Поряд з логотипом КНЛУ рекомендується вставляти логотип факультету.

² Спеціальність / спеціалізація / ОП зазначаються за наявності.

³ Обрати з: а) вибіркова дисципліна професійної і практичної підготовки; б) дисципліна вільного вибору студента; в) дисципліна українознавчого спрямування.

⁴ Крім дисциплін вільного вибору студентів.

	художнього, медійного, політичного, кінематографічного та рекламного дискурсів у контексті взаємодії різних наукових парадигм.
Мета вивчення дисципліни <i>(Чому це цікаво й потрібно вивчати?)</i>	Курс спрямований на формування у студентів комплексного розуміння трансдисциплінарного підходу до аналізу англійського дискурсу, що дозволяє інтегрувати знання з різних галузей. Це дає змогу краще усвідомити механізми функціонування дискурсу та застосовувати отримані знання в професійній діяльності.
Результати навчання <i>(Чому я навчуся на цій дисципліні?)</i>	У процесі вивчення дисципліни студенти навчатимуться: 1) аналізувати дискурсивні практики з позицій трансдисциплінарного підходу; 2) використовувати сучасні методології для дослідження різних видів дискурсу; 3) інтерпретувати та пояснювати взаємозв'язки між мовою, культурою та суспільством у межах дискурсивних студій; 4) застосовувати отримані знання в наукових дослідженнях, викладанні, перекладознавстві та комунікаційній сфері.
Компетентності⁵ <i>(Яку сукупну користь я отримаю від вивчення цієї дисципліни?)</i>	Після завершення курсу студенти здобудуть: 1) поглиблене розуміння сучасних підходів до вивчення дискурсу з акцентом на трансдисциплінарність, а також теоретичні основи аналізу різних типів дискурсу (художнього, медійного, політичного тощо); 2) здатність аналізувати дискурсивні практики через призму різних наукових парадигм, здійснювати порівняльний аналіз дискурсів та ефективно використовувати отримані знання для вирішення професійних завдань у науковій, педагогічній та комунікаційній сферах; 3) навички критичного мислення, дослідницької роботи, написання наукових текстів та участі в наукових дискусіях; навички застосовувати сучасні методи дослідження в умовах трансдисциплінарного підходу; 4) комунікативні навички через здатність виразно та чітко формулювати думки англійською та іншими іноземними мовами, а також ефективно вести наукові дискусії та публікації; 5) вміння працювати в команді, активно взаємодіяти з іншими фахівцями, здатність до самокритичної оцінки власних дослідницьких досягнень і результатів роботи
Види занять і їхній розподіл за годинами	лекції – 20 год. семінарські заняття – 10 год. самостійна робота – 60 год.
Тематика (змістові модулі) навчальної дисципліни	Змістовий модуль 1. Теоретичне та методологічне підґрунтя вивчення сучасного англійськомовного дискурсу в аспекті трансдисциплінарності.

⁵ Формулюються у термінах знань / умінь / навичок / комунікації / автономності або в описі набутих м'яких навичок.

Політика оцінювання (розподіл балів і критерії)	№ з/п	Види навчальної діяльності	Національна 4-бальна система	Критерії оцінювання
	1.	Аудиторна	5	Систематизована, творча, логічно побудована відповідь з елементами інновації; завдання виконані за інноваційним рівнем складності
			4	Продуктивна, але недостатньо вичерпна відповідь; завдання виконані за стандартним рівнем складності, можливі незначні помилки
			3	Репродуктивна відповідь; завдання виконані за репродуктивним видом складності, містять помилки
			2	Фрагментарна, неаргументована відповідь; завдання не виконані у відповідності з вимогами, допущені множинні помилки. Непідготовленість до заняття; невиконання завдань
			0	Відсутність на занятті
	2.	Самостійна	5	Інноваційний підхід до самостійно виконаних завдань, здатність до критико-аналітичного осмислення актуальних проблем лінгвостилістики, загальна філологічна та мовна компетентність

		4	Творче і самостійне виконання завдань, якісне володіння програмним матеріалом та його доцільне використання у виконанні завдань
		3	Виконання завдань для самостійної роботи за суттєвої допомоги з боку викладача
		2	Неглибоке, фрагментарне виконання завдань. Невиконання завдань.
		0	Відсутність самостійної роботи
Пререквізити (передумови вивчення дисципліни)	Успішне опанування курсів теоретичного та практичного спрямування: <ul style="list-style-type: none"> – вступу до загального мовознавства; – лексикології першої іноземної мови; – теоретичної та практичної фонетики першої іноземної мови; – теоретичної та практичної граматики першої іноземної мови. – стилістики та інтерпретації тексту. 		
Навчально-методичне й інформаційне забезпечення	Література <u>Основна:</u> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hawkins, M. R. (2021). <i>Global Story Bridges: Being and Becoming</i>. In <i>Transmodal Communications: Transpositioning Semiotics and Relations</i> (Edited by M. R. Hawkins). Bristol: Blue Ridge Summit. 2. Kress, G., & Leeuwen, T. (2001). <i>Multimodal Discourse: The Modes and Media of Contemporary Communication</i>. Bloomsbury Academic. 3. Kress, G. (2010). <i>Multimodality: A Social Semiotic Approach to Contemporary Communication</i>. London and New York: Routledge. 4. Talbot, M. (2007). <i>Media Discourse: Representation and Interaction</i>. Edinburgh University Press. 5. Richardson, J. E. (2007). <i>Analysing Newspapers: An Approach from Critical Discourse Analysis</i>. 6. Wildfeuer, J. (2013). <i>Film Discourse Interpretation: Towards a New Paradigm for Multimodal Film Analysis</i>. 7. Jewitt, C., Bezemer, J., & O'Halloran, K. (2016). <i>Introducing Multimodality</i>. Routledge. 8. Norris, S. (Ed.), & Maier, C. D. (Ed.) (2014). <i>Interactions, Images, and Texts: A Reader in Multimodality</i>. De Gruyter Mouton. 		

9. Thurlow, C., & Mroczek, K. (2011). *Digital Discourse: Language in the New Media*. Oxford University Press.
10. Thurlow, C., Lengel, L., & Tomic, A. (2004). *Computer Mediated Communication*. Sage Publications Ltd.
11. Danesi, M. (2016). *The Semiotics of Emoji: The Rise of Visual Language in the Age of the Internet*. Bloomsbury Academic.
12. Metz, C., & Taylor, M. (1990). *Film Language: A Semiotics of the Cinema*. University of Chicago Press.
13. O'Keeffe, A. (2006). *Investigating Media Discourse (Domains of Discourse)*. Routledge.
14. Jonathan, P., & Margaret, W. (1987). *Discourse and Social Psychology: Beyond Attitudes and Behaviour*. Sage.
15. Hallet, W. (2018). *Reading Multimodal Fiction: A Methodological Approach*. *Anglistik: International Journal of English Studies*, 29(1), 25-40.

Додаткова:

1. Segundo, P., & Caballero, G. N. (2016). *Stylistics in Use*. Cambridge Scholars Publishing.
2. O'Connell, D. C., & Kowal, S. (2008). *Communicating with One Another: Toward a Psychology of Spontaneous Spoken Discourse*. Springer-Verlag New York.
3. Maruo-Schröder, N. (2018). *Framing War: Teaching (with) the Graphic Novel The Photographer*. *Anglistik: International Journal of English Studies*, 29(1), 87-101.
4. Forceville, C. (2008). *Metaphors in Pictures and Multimodal Representations*. In R. Gibbs Jr (Ed.), *The Cambridge Handbook of Metaphor and Thought* (pp. 462–482). Cambridge: Cambridge University Press.

Інформаційні ресурси:

1. Бобир, О. В., Буденний, В. Й., Мамчич, О. Б., & Нікітіна, Н. П. (Eds.). (2016). *Словник-довідник літературознавчих термінів*. Чернігів: ФОП Лозовий В.М.
2. Ганич, І. Д., & Олійник, І. С. (1985). *Словник лінгвістичних термінів*. Київ: Вища школа.
3. Мартинюк, А. П. (2011). *Словник основних термінів когнітивно-дискурсивної лінгвістики*. Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна.
4. *Словник стилістичних термінів*. Retrieved from https://slovyk.me/dict/stylistics_terms.
5. Гром'як, Р. Т. (Ed.). (2007). *Літературознавчий словник-довідник*. Київ: Вид. центр «Академія».
6. Ткачук, О. М. (Ed.). (2002). *Наратологічний словник*. Тернопіль: Астон.

	<p>7. <i>Texts of all seminars in Transmodal Stylistics of Contemporary English Discourse</i> presented in the computer programme Microsoft PowerPoint.</p> <p>8. <i>Supplementary transparencies on seminars points.</i></p> <p>9. <i>Supplementary seminar tests presented in the computer programme Microsoft PowerPoint.</i></p>
<p>Форми і способи поточного та семестрового контролю</p>	<p><u>Поточний контроль:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1). Участь у семінарах та обговореннях. 2) Індивідуальна робота. 3) Тестові завдання, МКР. 4) Проектна робота <p><u>Семестровий контроль:</u></p> <p>Залік</p>

Затверджено на засіданні кафедри англійської філології і філософії мови, протокол № 1 від «01» серпня 2024 р.

Завідувач кафедри

Ізотова Н.П.
(ім'я, прізвище)